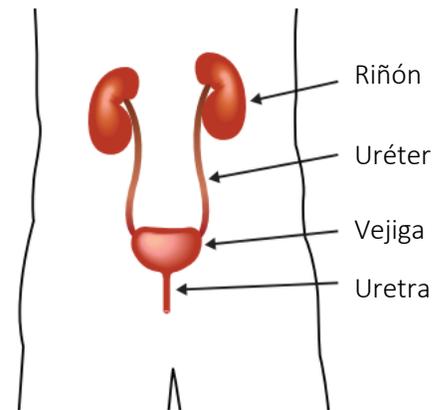


La salud de la vejiga después del tratamiento de cáncer infantil

Ciertos tipos de cáncer y tratamientos para el cáncer pueden causar daño a la vejiga urinaria. La información en este *Enlace de la Salud* le ayudará a reconocer los signos y síntomas de problemas de la vejiga que pueden ocurrir después del tratamiento del cáncer infantil con quimioterapia o radioterapia.

¿Qué es la vejiga urinaria?

La **vejiga urinaria** es un órgano hueco que almacena la orina. Se encuentra detrás del hueso púbico. Los **riñones** filtran la sangre y producen la orina, la cual entra en la vejiga a través de dos tubos llamados **uréteres**. La orina sale de la vejiga a través de otro tubo, la **uretra**. En las mujeres, la uretra es un tubo corto que se abre justo enfrente de la vagina. En los hombres, es más larga, y pasa a través de la glándula próstata y luego al pene.



¿Cuáles son los factores de riesgo para problemas de la vejiga?

- **Quimioterapia** con ciclofosfamida y / o ifosfamida
- **Radioterapia** en el área pélvica

¿Qué tipos de problemas de la vejiga pueden ocurrir?

- **Sangrado** dentro de la vejiga (cistitis hemorrágica)
- **Cicatrización** (fibrosis) de la vejiga
- **Cáncer de vejiga**

¿Qué es la cistitis hemorrágica?

La cistitis hemorrágica es una enfermedad en la que la irritación de la vejiga resulta en **sangre en la orina**.

¿Cuáles son los síntomas de la cistitis hemorrágica?

El color de la orina puede variar desde **ligeramente rosado a rojo brillante**. Algunas personas pueden sentir que tienen que **orinar con urgencia**, o que **no pueden liberar toda la orina**, pero generalmente no hay dolor. La cistitis hemorrágica puede aparecer y desaparecer durante **meses o años** después de la finalización de la terapia.

¿Cómo se diagnostica la cistitis hemorrágica?

Por lo general, **la sangre se puede ver en la orina**. A veces, la cantidad de sangre en la orina es tan pequeña que solo se ve durante un **análisis de orina** (prueba de laboratorio para examinar la orina). Cuando hay sangre en la orina, generalmente se hace un cultivo de orina para verificar si hay infección.

¿Qué puedo hacer si tengo cistitis hemorrágica?

Por lo general, es de gran ayuda **beber más líquidos** para enjuagar la vejiga. **Evite el té, café, bebidas de cola, y otros líquidos que contengan cafeína**, ya que pueden empeorar la urgencia de orinar. Si tiene problemas de riñón o del corazón, consulte con su médico antes de beber líquido adicional.

¿Cuándo debo llamar a mi médico?

Llame a su proveedor de atención médica en cualquier momento que vea **sangre en la orina**. También debe informar de cualquier fiebre, dolor al orinar, dificultad para orinar, o la necesidad de orinar con frecuencia o urgencia, ya que estos son síntomas comunes de una infección del tracto urinario o de otros problemas de la vejiga.

¿Qué es la fibrosis de la vejiga?

La fibrosis de la vejiga es el **tejido cicatricial en la vejiga**. Este puede acumularse y causar que la pared de la vejiga se engruese. Cuando esto sucede, la presión dentro de la vejiga aumenta. Esto puede afectar la capacidad de la vejiga para almacenar y vaciar la orina. Con el tiempo, estos cambios pueden llegar a dañar los riñones.

¿Cuáles son los síntomas de la fibrosis de la vejiga?

Los problemas pueden incluir **dificultad para vaciar la vejiga, fuga de orina, o sangre en la orina**. A veces, la fibrosis de la vejiga puede no causar ningún síntoma.

¿Cómo se diagnostica la fibrosis de la vejiga?

Un **ultrasonido** de la vejiga puede mostrar **engrosamiento de la pared de la vejiga**. Un urólogo también puede realizar una **cistoscopia**, la cual es una prueba que permite al médico mirar directamente en la vejiga a través de un tubo delgado con luz.

¿Qué puedo hacer si creo que tengo la fibrosis de la vejiga?

Si usted está en riesgo de fibrosis de la vejiga y tiene cualquiera de los síntomas descritos anteriormente, usted debe **consultar a un urólogo**.

¿Cuándo debo llamar a mi médico?

Llame a su proveedor de atención médica en cualquier momento que tenga **síntomas de fibrosis de la vejiga**, como dificultad para vaciar la vejiga, fuga de orina, o sangre en la orina.

¿Cuáles otros problemas de la vejiga pueden desarrollarse después del cáncer infantil?

El **cáncer de vejiga** es un tipo de tumor que se puede desarrollar en personas que han sido tratadas con **ciclofosfamida o radioterapia en la vejiga**. Este es un tipo raro de cáncer secundario debido al tratamiento.

¿Cuáles son los síntomas del cáncer de vejiga?

El síntoma más común es **sangre en la orina**. También puede haber una **necesidad de orinar con urgencia o frecuencia**. Si el cáncer es avanzado en el momento del diagnóstico, **dolor sobre la vejiga, en el área genital, o en los huesos** puede estar presente.

¿Cómo se diagnostica el cáncer de vejiga?

El diagnóstico generalmente se realiza haciendo una cistoscopia para obtener una biopsia de tejido de la vejiga. A veces, el diagnóstico se puede hacer mediante la búsqueda de células cancerosas en la orina.

¿Qué puedo hacer si creo que tengo cáncer de vejiga?

Si usted está preocupado sobre si sus síntomas pueden representar el cáncer de vejiga, pida que lo envíen con un **urólogo**.

Escrito por Patricia Shearer, MD, MS, University of Maryland Medical Center, Baltimore, MD; Michael Ritchey, MD, Pediatric Urology Associates, Phoenix, AZ; Fernando A. Ferrer, MD, Departamento de Cirugía, Connecticut Children's Medical Center, Hartford, CT; y Sheri L. Spunt, MD, Lucile Packard Children's Hospital, Stanford University, Palo Alto, CA.

Revisado por Jill Meredith RN, BSN, OCN®; Melissa M. Hudson, MD; y Joan Darling, PhD.

Traducido por Claudia Cornejo, BA y Sonia Dupré, PhD, Baylor College of Medicine, Houston, TX.

Información de salud adicional para los sobrevivientes de cáncer infantil está disponible en
www.survivorshipguidelines.org

Nota: A través de esta serie de “*Health Links*,” el término “cáncer infantil” es usado para designar cánceres pediátricos que pueden ocurrir durante la niñez, adolescencia o juventud. Las *Health Links* son diseñadas para dar información a sobrevivientes del cáncer pediátrico ya sea que el cáncer haya ocurrido durante la niñez, adolescencia o juventud adulta.

Advertencia y Notificación de los Derechos de Propiedad

Introducción a los Efectos a largo plazo y las *Health Links*: El “*Long-Term Follow-Up Guidelines for Survivors of Childhood, Adolescent, and Young Adult Cancers*” y las “*Health Links*” que lo acompañan fueron creados y desarrollados por el *Children’s Oncology Group* en colaboración con el comité de *Late Effects Committee and Nursing Discipline*.

Para propósitos informativos: La información y el contenido de cada documento o series de documentos que han sido creados por el *Children’s Oncology Group* relacionados con los efectos a largo plazo del tratamiento y cuidado del cáncer o conteniendo el título “*Long-Term Follow-Up Guidelines for Survivors of Childhood, Adolescent, and Young Adult Cancers*” o con el título de “*Health Link*”, ya sea en formato escrito o electrónico (incluyendo todo formato digital, transmisión por correo electrónico, o descargado de la página de internet), será conocido de ahora en adelante como “Contenido Informativo”. Todo Contenido Informativo debe ser usado con el propósito de informar solamente. El Contenido Informativo no debe sustituir el consejo médico, cuidado médico, diagnóstico o tratamiento obtenido de un doctor o un proveedor de salud.

A los Pacientes que sufren de Cáncer (si son menores de edad, a sus padres o guardianes legales): Por favor busque el consejo médico o de algún otro proveedor de salud calificado con cualquier pregunta que tenga acerca de alguna condición de salud y no se base solamente en el Contenido Informativo. El *Children’s Oncology Group* es una organización de dedicada a la investigación médica y no provee de ningún tratamiento o cuidado médico al individuo.

A los doctores y otros proveedores de salud: El Contenido Informativo no está diseñado para sustituir su juicio clínico independiente, consejo médico, o para excluir otro criterio legítimo para la detección, consejería, o intervención para complicaciones específicas o el tratamiento del cáncer infantil. Asimismo el Contenido Informativo no debe excluir otras alternativas razonables a los procedimientos de cuidado de salud. El Contenido Informativo es proveído como una cortesía, pero no debe ser usado como la única guía en la evaluación de un sobreviviente de cáncer infantil. El *Children’s Oncology Group* reconoce que ciertas decisiones concernientes el paciente son la prerrogativa del paciente, su familia, y su proveedor de salud.

Ningún respaldo de exámenes, productos, o procedimientos específicos es hecho el Contenido Informativo, el *Children’s Oncology Group*, o cualquier otra institución o miembro de el *Children’s Oncology Group*.

Ningún reclamo en cuanto a la competencia: Aunque el *Children’s Oncology Group* ha hecho todo lo posible por asegurar que el Contenido Informativo sea correcto y este completo cuando es publicado, ninguna garantía o representación, expresa o implícita, es ofrecida en cuanto a la certeza o relevancia del dicho Contenido Informativo.

No hay obligación o consenso de parte del *Children’s Oncology Group* y sus afiliados a indemnizar. Esto protege al *Children’s Oncology Group* y sus afiliados: Ninguna obligación es asumida por el *Children’s Oncology Group* sus afiliados o miembros por daños que sean el resultado del uso, revisión, o acceso al Contenido Informativo. Usted está sujeto a los siguientes términos de indemnización: (i) “Agentes Indemnizados” incluye a los autores y contribuidores al Contenido Informativo, todos los oficiales, directores, representantes, empleados, agentes y miembros del *Children’s Oncology Group* y sus afiliados; (ii) A usar, revisar o acceder el Contenido Informativo, usted está de acuerdo, a indemnizar, con sus recursos, defender y proteger de todo daño a los Agentes Indemnizados de toda pérdida, obligación, o daños (incluyendo el costo de abogados) resultando de cualquier y todos los reclamos, causas de acción, demandas, procedimientos, o demandas relacionadas a o a causa de la revisión o acceso al Contenido Informativo.

Derechos de Propiedad: El Contenido Informativo está sujeto a protección bajo las leyes de copyright y otras leyes que protegen la propiedad intelectual en los Estados Unidos y en el mundo entero. El *Children’s Oncology Group* retiene los derechos de copyright exclusivos y otros derechos, títulos, e intereses al Contenido Informativo y reclama todos los derechos de propiedad bajo la ley. De ahora en adelante usted está de acuerdo en ayudar a el *Children’s Oncology Group* a asegurar todos los derechos de copyright y propiedad intelectual para el beneficio del *Children’s Oncology Group* tomando alguna acción adicional en una fecha futura, acciones que incluyen firmar formas de consentimiento y documentos legales que limitan diseminación o reproducción del Contenido Informativo.